

目 录

Table of Contents

自序 / Preface	I / III
前言 / Forward	VI / XV
1. 白云 / White Clouds	1
2. 北风 / The North Wind	2
3. 并非传说 / Not a Legend	3
4. 草 / Grasses	4
5. 草茵 / The Meadow	5
6. 茶叶 / Tea Leaves	6
7. 蝉（一） / Cicada (I)	7
8. 蝉（二） / Cicada (II)	8
9. 蝉语 / The Cicada's Chirping	9
10. 长江说 / The Yangtze River Speaks	10
11. 晨景 / A Morning Scene	11
12. 翅膀 / Wings	12
13. 尺子 / Tape Measure	13
14. 垂暮 / Receding Twilight	14
15. 锤子 / Hammer	15
16. 春风（一） / Spring Breeze (I)	16
17. 春风（二） / Spring Breeze (II)	17
18. 春光 / Springtime	18
19. 春景 / Spring Scene	19
20. 春雷 / Spring Thunder	20
21. 春曲 / Spring Melody	21
22. 春序 / Prelude to Spring	22
23. 春雨 / Spring Rain	23

24. 大红袍 / Da Hong Pao	24
25. 大海 / The Vast Sea	25
26. 大风里 / In Big Wind	26
27. 殚精竭虑 / Strained Thoughts	27
28. 稻草 / The Straws	28
29. 稻草人 / Scarecrow	29
30. 等待 / Waiting	30
31. 等雪 / Waiting for Snowfall	31
32. 灯火 / The Lamp Light	32
33. 笛 / Di Flute	33
34. 订书针 / A Staple	34
35. 钓鱼 / Fishing	35
36. 丢失的日子 / The Lost Days	36
37. 冬 / Winter	37
38. 都市的夜 / A Metropolitan Night	38
39. 断裂的春 / The Broken Spring	39
40. 二胡 / Two-Stringed Fiddle	40
41. 二胡独奏 (一) / Erhu Solo (I)	41
42. 二胡独奏 (二) / Erhu Solo (II)	42
43. 二胡独奏《江河水》 / Erhu Solo "Water of Sorrow"	43
44. 二泉印月 / The Moon's Reflection in the Spring	44
45. 帆 / Sail	45
46. 帆船 / Sailboat	46
47. 风 / Wind	47
48. 风铃 / The Wind Chime	48
49. 风景 / Scenery	49
50. 风铃 / Wind Chimes	50
51. 枫树 / Maple Trees	51

52. 父亲 (一) / Father (I)	52
53. 父亲 (二) / Father (II)	53
54. 父亲 (三) / Father (III)	54
55. 父亲的扁担 / Father's Shoulder Pole	55
56. 钢琴 / Piano	56
57. 根 (一) / Roots (I)	57
58. 根 (二) / Roots (II)	58
59. 空椅子 / Empty Bench	59
60. 鼓 (一) / The Drum (I)	60
61. 鼓 (二) / Drum (II)	60
62. 孤独的月牙 / The Lonely Crescent	60
63. 骨骼 / Skeleton	60
64. 故乡 / Hometown.....	60
65. 故乡的小路 / A Path in My Hometown	60
66. 古筝独奏 / Zither Solo	60
67. 馆藏图书 / Library Collection	60
68. 寒秋 / Cold Autumn	60
69. 光 / Light	60
70. 海螺 / A Conch	60
71. 荷花 (一) / Lotus Flower (I)	60
72. 荷花 (二) / Lotus Flower (II)	60
73. 荷的心思 / The Lotus' Heart	60
74. 红尘 / The Mundane World	60
75. 蝴蝶 / Butterfly	60
76. 蝴蝶馆 / The Butterfly House	60
77. 蝴蝶的心形翅翼 / Heart-Shaped Wings of Butterflies	60
78. 画眉与老鹰 / Thrush and Eagle	60
79. 花 / Flowers	60
80. 花瓶 / Vase	60

81. 花的世界 / The World in Bloom	60
82. 划船 / Rowing	60
83. 黄河 (一) / Yellow River (I)	60
84. 黄河 (二) / The Yellow River (II)	60
85. 悔 / Regret	60
86. 婚姻 / Marriage	60
87. 火 (一) / Fire (I)	60
88. 火 (二) / Fire (II)	60
89. 季节之恋 / The Love of the Season	60
90. 桀骜自居 / Proud Solitude	60
91. 家 / Home	60
92. 教堂 / Church	60
93. 街灯 / Street Lamp	60
94. 晶莹的玻璃 / Crystal Clear Glass	60
95. 净心 / Purifying the Heart	60
96. 九寨沟 / Jiuzhaigou	60
97. 酒 (一) / Alcohol (I)	60
98. 酒 (二) / Alcohol (II)	60
99. 酒 (三) / Alcohol (III)	60
100. 酒杯 / The Wine Cup	100
101. 眷恋 / Longing	101
102. 渴望 / Longing	102
103. 空竹 / Diabolo	103
104. 快递小哥 / The Delivery Guy	104
105. 狂草 / Wild Cursive Script	105
106. 喇叭花 / The Morning Glory	106
107. 老农 / An Old Farmer	107
108. 老墙根 / The Foot of the Old Wall	108
109. 老樟树 / The Old Camphor Tree	109

110. 浪 / Waves	110
111. 浪淘沙 / Waves Washing the Sand	111
112. 犁 / The Plow	112
113. 灵感 / Inspiration	113
114. 柳 / Willow	114
115. 流水 / Running Water	115
116. 笼 / Cage	116
117. 路 / The Road.....	117
118. 芦花 / Reed Flowers	118
119. 芦苇 / Reed	119
120. 论文 / Essay	120
121. 落叶 / The Fallen Leaf	121
122. 码头 / Dock	122
123. 满江红 / Full River in Red	123
124. 玫瑰 / Rose	124
125. 梅 / Plum Blossom	125
126. 媒婆 / A Matchmaker	126
127. 朦胧诗 / Misty Poetry	127
128. 谜 / Riddle	128
129. 蜜蜂 / The Bee	129
130. 淼 / Boundless Flood	130
131. 墨 / Ink	131
132. 魔方 / Rubik's Cube	132
133. 魔镜 / Magic Mirror	133
134. 母亲端来的欢笑 / The Laughter Mother Brought Over ..	134
135. 那株草 / That Grass	135
136. 农夫山泉 / Nongfu Mountain Spring	136
137. 农夫 / A Farmer	137

138. 女儿红 / The Daughter's Red	138
139. 刨子 / Plane	139
140. 盆景 / Bonsai	140
141. 盆松 / Pine Bonsai	141
142. 喷泉 / Fountain	142
143. 琵琶 / Pipa Musical Instrument	143
144. 瀑布 (一) / Waterfall (I)	144
145. 瀑布 (二) / Waterfall (II)	145
146. 蒲公英 (一) / Dandelion (I)	146
147. 蒲公英 (二) / Dandelion (II)	147
148. 起风了 / When Wind Rises	148
149. 气根 / Aerial Roots	149
150. 气压锅 / The Pressure Cooker	150
151. 旗袍 (一) / Cheongsam (I)	151
152. 旗袍 (二) / Cheongsam (II)	152
153. 旗袍 (三) / Cheongsam (III)	153
154. 旗袍 (四) / Cheongsam (IV)	154
155. 前线 / The Frontline	155
156. 青花瓷 (一) / Blue and White Porcelain (I)	156
157. 青花瓷 (二) / Blue and White Porcelain (II)	157
158. 情到深处 / When Emotions Run Deep	158
159. 蜻蜓 / Dragonfly	159
160. 情网 / Love Web	160
161. 情在深处 / Where Passion Lies Deep	161
162. 桥 / Bridge	162
163. 秋 (一) / Autumn (I)	163
164. 秋 (二) / Autumn (II)	164
165. 秋 (三) / Autumn (III)	165

166. 秋风 / Autumn Wind	166
167. 秋色 / Autumn's Color	167
168. 秋声 / The Autumn Sounds	168
169. 秋叶 (一) / Autumn Leaves (I)	169
170. 秋叶 (二) / Autumn Leaves (II)	170
171. 秋千 / The Swing	171
172. 求索 / The Quest	172
173. 缺席的时空 / The Absence of Time and Space	173
174. 人 / A Person	174
175. 人生 / Life	175
176. 人生抉择 / The Choice of Life	176
177. 人生憾事溪与柳 / Regrets in Life: The Stream and the Willow	177
178. 仁爱河 / A River of Benevolence	178
179. 赛事 / The Race	179
180. 三行诗 / A Three-Line Poem	180
181. 三角粽 / Triangular Zongzi	181
182. 森林 / Forest	182
183. 沙漏 (一) / Hourglass (I)	183
184. 沙漏 (二) / Hourglass (II)	184
185. 沙漏 (三) / Hourglass (III)	185
186. 擅思 / Good Thinking	186
187. 山 / Mountain	187
188. 山谷 / Valley	188
189. 山月 / Mountain Moon	189
190. 山泉 / Mountain Spring	190
191. 山与河 / Mountain and River	191
192. 陕北民歌 / Shaanbei Folk Song	192

193. 少妇 / The Young Woman	193
194. 谁? / Who?	194
195. 谁把春天藏了起来 / Who Has Hidden Spring Away	195
196. 嗜酒 / Alcohol Craving	196
197. 诗 / Poetry	197
198. 诗和远方 / Poetry and Distance	198
199. 诗界 / The Realm of Poetry	199
200. 时间 (一) / Time (I)	200
201. 时间 (二) / Time (II)	201
202. 时风 / The Temporal Wind	202
203. 书签 / Bookmark	203
204. 说是有情却无情 / Love Is Said to Be Affectionate, Yet Seems Heartless	204
205. 四季 / Four Seasons	205
206. 思念 / Longing	206
207. 思之旅 / A Journey of Thought	207
208. 水 / Water	208
209. 水与酒 / Water and Wine	209
210. 岁月 / Time	210
211. 笋 / Bamboo Shoot	211
212. 蒜球 / Garlic Bulb	212
213. 她的心 / Her Heart	213
214. 昙花 / The Fleeting Flower	214
215. 糖 / Sugar	215
216. 桃花 / Peach Blossoms	216
217. 腾挪 / Shifting	217
218. 听雪 / Listening to Snowfall	218
219. 童话世界 / The Realm of Fairy Tales	219
220. 铜铃的抉择 / The Bell's Dilemma	220

221. 突来的雪 / The Sudden Snow	221
222. 驼铃 / The Camel Bell	222
223. 陀螺 (一) / Spinning Top (I)	223
224. 陀螺 (二) / The Spinning Top (II)	224
225. 望天树 / Parashorea Chinensis	225
226. 网络 / The Web	226
227. 往事 (一) / The Past (I)	227
228. 往事 (二) / The Past (II)	228
229. 微诗 / Micro-Poems	229
230. 我的诗 / My Poems	230
231. 我的河 / My River	231
232. 钨丝 / Tungsten Filament	232
233. 雾 / Fog	233
234. 乌云 / The Dark Clouds	234
235. 乌龟 / A Tortoise	235
236. 无题 / Untitled	236
237. 喜讯 / Happy Tidings	237
238. 夕阳 (一) / Sunset (I)	238
239. 夕阳 (二) / Sunset (II)	239
240. 夕阳 (三) / Sunset (III)	240
241. 溪水 / Brook Water	241
242. 溪边柳 / The Willow by the Brook	242
243. 夏 / Summer	243
244. 夏末秋初 / Late Summer and Early Autumn	244
245. 下海 / Venturing into the Sea	245
246. 下雨了 / Raining (I)	246
247. 下雨了 / Raining (II)	247
248. 鲜嫩的荔枝 / Tender Lychee Fruits	248
249. 乡暮 / The Countryside Dusk	249

250. 心头 / My Heart	250
251. 小巷 / The Alley	251
252. 小草 / Grass	252
253. 小村一隅 / The Village Corner	253
254. 校花 / Campus Beauty	254
255. 箫 / Xiao	255
256. 心 / Heart	256
257. 心窝里酿的酒 / The Wine Brewed in My Heart	257
258. 汹涌的乌云间 / Amidst the Billowing Dark Clouds	258
259. 雪莲 (一) / Snow Lotus (I)	259
260. 雪莲 (二) / The Snow Lotus (II)	260
261. 雪, 丹青高手 / Snow, Master of Ink and Wash	261
262. 雪花 / Snowflakes	262
263. 驯马师 / Horse Tamer	263
264. 烟 (一) / The Cigarette (I)	264
265. 烟 (二) / The Cigarette (II)	265
266. 烟 (三) / The Cigarette (III)	266
267. 阳光下 / Under the Sunlight	267
268. 摇摆 / Sway	268
269. 野花 / Wildflowers	269
270. 夜空 (一) / Night Sky (I)	270
271. 一声雁鸣 / A Call of a Goose	271
272. 夜空 (二) / Night Sky (II)	272
273. 夜色静谧 / The Night Is Peaceful	273
274. 易 / Change	274
275. 一声夯号 / A Ram's Call	275
276. 一只羊 / The Goat	276
277. 衣板 / The Washboard	277

278. 忆江南 / Recalling the South	278
279. 鹰 / The Eagle	279
280. 鹰与鸡 / The Eagle and the Hen	280
281. 元宵 / Tangyuan Dumpling	281
282. 萤火虫 / Fireflies	282
283. 雨珠 (一) / Raindrops (I)	283
284. 雨珠 (二) / Raindrops (II)	284
285. 雨滴 / Raindrops	285
286. 雨后青柳 / Post-Rain Green Willow	286
287. 圆规 / A Compass	287
288. 月 (一) / The Moon (I)	288
289. 月 (二) / The Moon (II)	289
290. 月牙 / The Crescent Moon	290
291. 云 (一) / The Cloud (I)	291
292. 云 (二) / The Cloud (II)	292
293. 云 (三) / The Cloud (III)	293
294. 云 (四) / The Cloud (IV)	294
295. 忠告 / Sincere Advice	295
296. 竹 / Bamboo	296
297. 粽子 (一) / Zongzi (I)	297
298. 粽子 (二) / Zòngzi (II)	298
299. 真吗? / Does It Really Exist?	299
300. 中秋之夜 / Night of the Mid-Autumn Festival	300
作者简介 / Author's Biography	i / ii

